

■ Cinco nuevos custodios clase B se incorporan a la Junta de Servicios Generales



Luego de ser elegidos en abril durante la 75.^a Conferencia de Servicios Generales, cinco nuevos custodios clase B (alcohólicos) se unieron a la Junta de Servicios Generales de AA: Teddy B.-W., de Oakland, California; Jennifer B., de Santa Rosa, California; Sherry S., de Curtice, Ohio; Susan V., de West Virginia; y John W., de Nueva York, Nueva York. Estos custodios tienen una amplia experiencia de servicio, sobriedad a largo plazo y perspectivas regionales y profesionales invaluableles que aportarán a las deliberaciones de la Junta de Servicios Generales.

Teddy B.-W.:

«De pronto me di cuenta de que importaba»

El custodio de servicios generales **Teddy B.-W.** nació en Londres y se crio a las afueras de esa ciudad. Volvió a los 19 y comenzó a beber en serio. «Vivía en una casa con ocho personas oficialmente, con 23 extraoficialmente», dice. «No tuve un período de beber de forma

social, con moderación. El único freno era mi trabajo. Lo que hacía era salir a la noche, beber, tener lagunas mentales y despertarme. Al igual que el doctor Bob, no tenía resaca, al menos al principio. Me acomodaba un poco, me iba a trabajar y bebía vodka, bajo la ilusión de que no se me iba a notar el olor en el aliento».

El alcoholismo de Teddy avanzó hasta que alcanzó la edad de 35 años, viviendo en una habitación y estando al borde de perder su trabajo. Cuando surgió un puesto en San Francisco, aceptó la oportunidad. Al igual que en la mayoría de las «fugas geográficas», trajo su alcoholismo con él. En un punto, cuando su madre murió en el Reino Unido, estaba demasiado borracho para tomarse un avión y asistir a su funeral. «Sentía tanto dolor y estaba tan deprimido que un médico me dio licencia en el trabajo. Me quedé sin nada. En ese entonces, vivía otra vez en una sola habitación. Llegaba el cheque y lo gastaba todo en comprar alcohol y envenenarme lentamente», dice.

Box 4-5-9 es publicado trimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, USA, www.aa.org

© Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2025.

Aviso sobre el anonimato: De cuando en cuando, esta publicación utiliza los nombres completos o fotografías de empleados de la OSG, custodios clase A u otras personas no alcohólicas. Sin embargo, el anonimato de los miembros de AA siempre se protege, ya que se los identifica únicamente por su nombre de pila e inicial del apellido.

Al ver que Teddy estaba en un estado físico deplorable, el médico llamó a una ambulancia y lo internaron en el hospital. Parecería una historia de colapso y desesperación total, pero en esa cama de hospital Teddy vivió una experiencia espiritual. «De pronto me di cuenta de que yo valía la pena», dice. Merecía una buena vida, merecía ser salvado. «Hasta ese momento, jamás había creído que valía la pena». Tres semanas después, estaba en rehabilitación. Allí vivió otro despertar espiritual en el que sintió la presencia de un poder superior a él. Su respuesta típica de alcohólico fue decidir que «tenía una conexión directa con Dios» y que por eso podía beber otra vez. Por fortuna, volvió pronto a AA. Su fecha de sobriedad es el 15 de marzo de 2006. Como seguía enfermo físicamente, tuvo que someterse a trece procedimientos médicos durante los primeros seis meses de sobriedad y su nuevo grupo base lo fue a buscar y lo llevó a casa. «Encontré al grupo correcto», dice. «Tenían una cultura muy fuerte de apadrinamiento y servicio. Hablaban del programa de Alcohólicos Anónimos y también hablaban mucho sobre Dios».

Puesto que el primer grupo base de Teddy era bastante grande, se unió a un grupo más pequeño, en parte porque le intrigó el nombre: el grupo *Straightjacket* [camisa de fuerza]. «Tenía tantas ganas de pertenecer que busqué un compromiso de servicio, pero todos estaban ocupados con excepción del de RSG». Teddy no tenía los dos años de sobriedad recomendados para serlo, pero una noche el grupo tuvo una reunión administrativa y decidió permitirle ser RSG de todos modos. Resultó ser un gran compromiso, mucho mayor de lo que había pensado. Pero Teddy dice: «No eludí la responsabilidad y terminé siendo parte de un grupo de personas maravi-

llosas. Participé y aprendí algo importante, que es escuchar como si no tuviera una opinión. Me pareció que era un gran concepto».

Teddy ha trabajado en el sector sin fines de lucro durante más de 30 años, especializándose en comunicaciones, recaudación de fondos y estrategia. Su trayectoria en los servicios generales incluye haber sido director no custodio del AA Grapevine y delegado del panel 69 (2019-2020). Ahora, como custodio clase B, Teddy dice: «Estoy interesado en descubrir qué queremos como Comunidad. Lo que espero lograr es mantener la mente abierta, escuchar con verdadero detenimiento y viajar por todo AA para escuchar a los miembros hablar sobre sus deseos, sueños y miedos respecto del futuro de AA. De alguna manera, eso es lo que me hace estar calificado para servir de esta forma. Tengo la experiencia y el conocimiento que he acumulado, pero no sé lo que es mejor para el futuro de AA; nosotros sabemos lo que es mejor. En el camino, me he enamorado de la conciencia de grupo y de atenernos a ella. La fórmula que me han transmitido y la que intento seguir en lo que hago es sencilla: escuchar como si no tuviera una opinión, decir lo que pienso, votar según mi conciencia y confiar en el proceso».

Jennifer B.:

«Una vez que logré la sobriedad, volvió la persona que realmente yo era y pude desarrollar mi potencial».

Jennifer B., custodia general de los Estados Unidos, de Santa Rosa, California, ha estado muy ocupada desde que fue electa en abril. En junio, asistió a la Conferencia de Servicios Generales de Bulgaria; en julio, a la Convención Internacional de Vancouver; en octubre, a la REDELA (Reunión de las Américas) en Bolivia; y en noviembre, a la Convención de AA de África Oriental en Kenia. Nada mal para alguien que se describe como una «nerd del servicio», que comenzó su carrera de servicios generales cuando su madrina la invitó a comer pizza y doblar boletines para el área Costa Norte de California.

El problema de Jennifer con la bebida comenzó cuando tenía trece o catorce años, aunque hubo un incidente clave a la *avanzada* edad de tres años. «Mi papá me pidió que sostuviera su cerveza mientras iba al baño y, aparentemente, no quería devolvérsela, lo que todos consideraron muy tierno. Aunque en poco tiempo dejó de serlo». Jennifer dice que, al principio, beber la hacía sentirse más grande y madura. «Pero luego comenzaron los problemas. Creo que crecí demasiado

rápido. De chica, siempre había sido un poco precoz y extrovertida, y luego con el alcohol eso se apagó. Hice algunos desastres y siento que perdí a la persona que era. Una vez que logré la sobriedad, volvió la persona que realmente yo era y pude desarrollar mi potencial».

Luego de graduarse de la universidad, Jennifer comenzó a trabajar en la industria editorial como diseñadora gráfica para una pequeña editorial de Berkeley, California, en un trabajo que disfrutaba. Pero a medida que avanzaba su alcoholismo, «esa carrera fracasó. Me echaron de ese trabajo y luego conseguí otro en el mismo rubro, pero apenas pude cumplir con mis responsabilidades». A los veintitantos, el alcoholismo de Jennifer empeoró. «Las órdenes del juez, los centros de tratamiento, el ala psiquiátrica y diferentes personas me sugerían que fuera a *cualquier* programa de Doce Pasos. Así que intenté en AA y otros grupos de recuperación, incluido un grupo de apoyo de sobrevivientes del suicidio porque tenía un amigo que se suicidó, lo cual fue el principio de mi fondo a los 27 años. Me encantaría contar mi historia sin tener que mencionar a todas las personas que murieron, pero eso fue lo que me trajo aquí: las cárceles, las instituciones y la muerte. No solo mi muerte, aunque se estaba empezando a convertir en una opción».

Entre las muertes que presencié, estuvo la de su madre alcohólica, que murió poco antes de que Jennifer entrara en tratamiento por última vez. Su fecha de sobriedad es el 15 de diciembre de 2002. «Al principio me sentía muy incómoda y no sabía si encajaba [en AA]. Pero cuando la gente me lograba conocer, me decía: “Vas a ser nuestra próxima secretaria” o “Necesitamos ayuda con las notas en la reunión del comité directivo”. Apenas recibía un poquito de aliento me empezaba a sentir mejor».

Al decir que sí, Jennifer encontró su camino en la sobriedad y el servicio. Luego de doblar boletines y poner etiquetas de dirección en sobres —de esos que hay que lamer para pegar— se sintió con la confianza para buscar un grupo que necesitara una RSG (su grupo base ya tenía uno). En una reunión de mujeres a la que ya había asistido, pero donde no conocía a nadie, levantó la mano y se ofreció a ser la próxima RSG. La respuesta fue un sí unánime.

«Era 2009, el día de mi cumpleaños, y fue el mejor regalo que me he hecho», dice Jennifer. «A partir de ese entonces no paré y levantaba la mano cada dos años y me elegían para hacer algo». Estos servicios profundizaron y mejoraron su sobriedad. «Mi madrina, Joann,

la persona que me metió en los servicios generales, pasó mucho tiempo en los Pasos Seis y Siete cuando practicamos los pasos. El verdadero núcleo de mi crecimiento y evolución como persona que está feliz en sobriedad viene de aprender a aceptar y entregar mis defectos de carácter. Y sin dudas, el servicio te permite verlos en acción», se ríe.

Jennifer se convirtió en delegada del panel 71 (2021-2022) y luego prestó servicio como coordinadora de PRAASA, la Asamblea de Servicio de AA de la Región del Pacífico. Cuando surgió la vacante de custodia general, Jennifer se postuló. «Las posibilidades son escasas», dice. «Liberas tu calendario, pero no crees que vaya a suceder».

En cuanto a su experiencia como custodia general hasta ahora, Jennifer dice: «Jamás hubiera esperado que me confiaran tanta responsabilidad cuando era una borracha en la que no se podía confiar en absoluto. Soy introvertida, pero me encanta conocer a muchas personas, viajar, las diferentes culturas, incluso estar en un lugar desconocido y no hablar el idioma; en la sala está el lenguaje del corazón. Aprendo tanto de la recuperación de las personas que conozco al ver lo similares que somos en todos estos lugares, que esto ha impulsado mi propia recuperación de maneras que no me esperaba».

Sherry S.:

«Me decían que me quedara en el medio del programa»

Sherry S., custodia regional del Este Central, recuerda probar el alcohol a la temprana edad de cinco años, cuando era la encargada de servir las botellas de cerveza en las fiestas de su casa en Toledo, Ohio. Pero recién se emborrachó en la escuela secundaria, cuando comenzó a pasar tiempo con gente más grande. «Nuestro lema era “Somos la promoción del 68 / ¡Bebemos, fumamos y salimos de noche!”, lo cual les dice todo sobre con quiénes me juntaba». A pesar de la ligereza de su lema, beber era un asunto serio para Sherry. «Como escribió Bill W., “el alcohol me daba una sensación inmediata de tranquilidad y consuelo”, un sentimiento importante para alguien que creía que no tenía la belleza o inteligencia suficientes y que los demás eran siempre mejores».

Sherry se casó a los diecisiete años, apenas salió de la secundaria. «Salté de las chispas de un hogar alcohólico directo al fuego; mi esposo Jim era alcohólico». Jim continuó bebiendo los primeros catorce años de su

matrimonio mientras Sherry criaba dos hijos, volvía a la universidad y obtenía su título y certificación de asistente jurídica. (Fundamentalmente, en su carrera, Sherry trabajó en puestos gubernamentales, en estudios jurídicos privados, en el mundo corporativo y como directora de la junta de una asociación de asistencia jurídica sin fines de lucro). En 1982, Jim ingresó en tratamiento y se unió a AA y Sherry entró en Al-Anon. Sus hijos adolescentes asistieron a Alateen y sus vidas dieron un giro positivo. Sherry dejó de beber «y me demostré que no era alcohólica porque podía parar».

Pero después, dice Sherry: «Mi nuera perdió un embarazo avanzado de una bebé, y Dios y yo nos separamos. Estaba muy enojada. Luego de eso, cuando volví a beber, bebí por mucho tiempo. Bebía muchísimo y comenzaron a pasar cosas malas». En junio de 2010, Sherry dice: «Estaba en mi peor momento. Un día bebí dos botellas enormes de vino en dos horas y tuve la peor laguna mental de mi vida. Cuando me desperté al día siguiente, tenía una quemadura por fricción en un lado de la cara y no tenía idea de cómo había sucedido». Sherry, cuyo esposo sobrio estaba a punto de dejarla, aceptó que tenía que empezar un tratamiento. Su fecha de sobriedad es el 6 de junio de 2010.

Luego de hacer el Quinto Paso, la madrina de Sherry le preguntó: «Ahora que AA ha salvado tu vida, ¿qué vas a hacer por AA?» Así se plantó la semilla del servicio en Sherry. En dieciocho meses, era representante de intergrupo y luego Jim y ella se convirtieron en cocoordinadores del AA Grapevine del área 55, aunque Jim tuvo que prometerle que podría trabajar detrás de bambalinas porque ella tenía terror de hablar en público.

«La gente me decía que me quedara en el medio del programa y decidí hacer eso», dice Sherry. Terminó siendo MCD suplente, delegada suplente y luego delegada del panel 72 (2022-2023), experiencias que, dice, «permitieron que encontrara mi voz y zona de confort en el micrófono. Tuve el privilegio de presentar desde el estrado en la 73.^a conferencia el tema “Nuestros riesgos comunes y solución común”, que aparece en el Informe Final de la 73.^a Conferencia».

Sherry empezó a toda marcha como custodia clase B. «Fue como un bautismo de fuego. Me dijeron que iba a ir a la convención de Vancouver y luego volví a casa y, a los tres días, tenía la Convención Estatal de Ohio y, a las dos semanas, el Foro Regional del Este Central». Sherry dice que su objetivo es hacer el mejor trabajo posible como custodia. «Soy alcohólica, así que probablemente quiera hacerlo todo y agradar a la gente. Pero Dios me dio habilidades y talentos y me emociona la oportunidad de utilizarlos en beneficio de Alcohólicos Anónimos».

Susan V.:

«La recuperación me da mucha alegría»

Como sus padres eran inmigrantes en los Estados Unidos, la custodia regional del Sudeste Susan V., la mayor de tres hermanos, se sentía distinta a sus pares durante su infancia en Denver, Colorado. Era una diferencia que más adelante agradeció, pero a la que le costó acostumbrarse de chica. Su vida se complicó cuando sus padres se separaron y su papá se convirtió en padre soltero de tres hijos. «En nuestro hogar dejó de haber control y terminó siendo un palacio de fiestas. En ese entonces no tenía acceso al alcohol, pero eran los setenta y había muchas otras cosas disponibles, así que comencé a tener experiencias que alteraban mi mente desde temprana edad».

Susan comenzó a consumir alcohol a los catorce o quince años y pasaba tiempo con personas que bebían tanto como ella. «Siempre me han atraído los alcohólicos», dice. «Me junté con ellos toda mi vida». Intentó hacer otras cosas, como ser porrista o hacer atletis-

MARQUEN SUS CALENDARIOS:

28.º Taller Nacional de Archivos Históricos de AA

Tacoma, Washington, área 72
10 al 13 de septiembre
Museo de Historia del Estado de
Washington
1911 Pacific Ave, Tacoma,
WA 98402

PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITE
NAAAW.ORG/INDEX.PHP/NEXT-WORKSHOP/

(Sitio web solo en inglés)

mo, pero el atractivo del alcohol y los alcohólicos era demasiado fuerte. Susan, al decidir que Denver era un «lugar problemático» para ella, se mudó a Detroit para vivir con su madre. «Allí fui a la universidad, me enteré de que era inteligente y terminé obteniendo títulos de grado y posgrado en Trabajo Social. Trabajo como terapeuta de salud mental. Hago psicoterapia y trabajo con personas que padecen de trauma y dolor, para lo que creo que me capacitó bastante bien en la vida. También me especializo en niños que han sufrido daño».

No obstante, Susan siguió bebiendo. «Las fiestas fueron parte de mi vida por mucho tiempo y hubo un momento en el que beber era muy divertido, una actividad social». Se volvió a mudar, esta vez a la pequeña localidad de West Virginia donde actualmente vive y terminó en un matrimonio «destinado al fracaso». «Mi esposo era un obstáculo para mi alcoholismo, así que tenía que irse. Comencé a andar por ese camino en el que perdía amigos y arruinaba situaciones. De a poco, llegué al momento en el que veía que beber me estaba haciendo daño, dañando mis relaciones y dañando mi vida».

El fondo para Susan fue que la relación con su hermana, «la persona más cercana a mí en todo el universo», se estaba tensando. «Ella estaba muy enojada conmigo, muy decepcionada, y eso para mí era insopportable». Impulsada por ello, fue a rehabilitación y se sorprendió al ver que le encantaba. «Siempre me sentí una perdedora y fue un alivio saber que solo era una persona enferma. Cuando salí, me metí de lleno en AA».

La fecha de sobriedad de Susan es el 21 de septiembre de 2009. Consiguió una madrina de inmediato y fue a todas las reuniones que pudo. «Comencé a leer la literatura y me enamoré de ella y de la Comunidad. O sea, me toca juntarme con alcohólicos, ¿no?», se ríe. Al principio de su sobriedad, comenzó a prestar servicio en el grupo base preparando café, ordenando la sala y aprendiendo cómo funcionaba. Las reuniones administrativas la fascinaban. «Me maravillaba que la gente pudiera compartir sus problemas y que la conciencia de grupo los considerara detenidamente. Era una manera de centrarse en las soluciones».

En los servicios generales, Susan se convirtió en MCD, coordinadora del AA Grapevine del área 73 y coordinadora del área 73 antes de ser delegada del panel 69 (2019-2020). «Ser delegada me abrió los ojos porque pude conocer mi área muy bien. Me encantó viajar a los diferentes distritos y verlos celebrar sus reuniones de distrito. Eso es algo que también me gusta de

ser custodia, viajar y ver cómo se hacen las asambleas».

Cuando en los dos grupos base de Susan (uno presencial y otro en línea) leen los pasos y las tradiciones, ella dice que ahora, como custodia, los escucha «de otra manera. Leo algo de la literatura todas las mañanas y siento que tengo otra perspectiva. En general, la recuperación me da mucha alegría, a pesar de que ha habido momentos oscuros y algunas dificultades. Ser custodia y estar con otros custodios, y tener una relación diferente con la Comunidad, me sigue dando alegría».

John W.:

«Nunca más tienes que sufrir así por el alcohol»

El custodio de servicios generales **John W.** se crio en el sur de Nueva Jersey, donde comenzó a beber alcohólicamente a los trece años. Aunque, como señala John, «alcohólicamente» quizás sea redundante. «No hay muchos bebedores sociales de trece años». La vida en la costa de Nueva Jersey se dividía en dos estaciones, invierno y verano, y el alcohol era una parte enorme de cada una. «En el verano, los bares estaban abiertos hasta las cinco de la mañana, así que lo único que hacíamos era tomar. En el invierno, apagaban las luces de la calle temprano y no había nada para hacer, así que si había una fiesta en algún lugar del condado, nos enterábamos».

Al final, John se mudó a Filadelfia, donde su alcoholismo avanzó. «Me gusta esa frase que dice “Bebí hasta que ya no era divertido y luego bebí unos años más”. Yo era así», dice. «Las circunstancias y las consecuencias continuaron empeorando y yo estaba descontrolado». Las cosas se pusieron de tal manera que incluso el tipo que le vendía drogas a John le recomendó que fuera a AA. Cuando John fue a su primera reunión, llevaba quince días sin beber, pero se estaba conteniendo con un enorme esfuerzo. «Fui a AA pensando que iba a aprender a beber responsablemente», dice. «Me imaginaba que recibiríamos un paquete de información, que habría algunos de nosotros sentados en una mesa y que nos darían consejos sobre cómo beber de forma segura». Cuando se enteró de que no era así, John recuerda que: «quise salir corriendo inmediatamente. Pero había una mujer que se dio vuelta en la reunión y me dijo “al nuevo del fondo, nunca más tienes que sufrir así por el alcohol”. Para mí, ese fue mi primer momento de gracia».

John nunca más volvió a beber; su fecha de sobriedad es el 22 de diciembre de 1986. Empezó a prestar

servicio más que nada para huir del frío; durante meses pensó que la calefacción de su departamento no funcionaba (resulta que no había encendido el radiador). Pero la confusión al final funcionó a su favor y a favor de AA, puesto que iba a las reuniones para evitar su departamento helado. «Presté tanto servicio como pude, llegaba temprano y preparaba el café y las sillas, y compartía momentos de camaradería».

John también encontró a su padrino —ha tenido el mismo padrino por más de 38 años— y se convirtió en representante del intergrupo, luego RSG suplente y RSG de su grupo base en ese entonces, el *Philadelphia Gay Group*. Se convirtió en MCD del distrito 27 de Filadelfia, pero luego se mudó a la ciudad de Nueva York, donde reside actualmente. Ha sido ejecutivo de una organización sin fines de lucro por más de 30 años.

John fue delegado del panel 67 (2017-2018) y prestó servicio en el comité de Archivos Históricos y en el de Literatura de la conferencia, el cual coordinó en 2018. Fue elegido director no custodio de AAWS en 2021. «En mi cargo de custodio clase B, aplico mi experiencia como miembro de la junta corporativa y aplico los principios de los pasos, tradiciones y conceptos, y al tener experiencia como ejecutivo de una organización sin fines de lucro, puedo ayudar a AA a funcionar en el mundo en general». Este servicio también le ha dado a John una oportunidad de observar el estado actual de AA: «Seguimos en una especie de transición luego del COVID», dice. «Fue una alteración enorme. Creo que la comprensión que se obtiene de ver a otros prestar servicio se ha perdido. Veo que bajó la asistencia a las reuniones administrativas de los grupos base, que hay menos personas que se ofrecen a guardar las sillas o que llegan temprano para recibir a todos. Hay más reuniones en línea y menos de ellas incluyen la Séptima Tradición. Parece que hay una desconexión entre los fundamentos de la unidad que vienen con el grupo base —el papel que el grupo base tiene en esa conexión hermosa con el resto de la estructura de servicio y la responsabilidad de ser el alma de AA—. Espero que esta sea una oportunidad maravillosa de lograr que la gente vuelva a participar y de enseñarles la importancia del servicio».

«Encontré a AA en un anuncio clasificado que decía: “¿Problemas con el alcohol? Quizás podamos ayudar”», añade John. «Pienso en el grupo de IP local que lo colocó. Había gente para recibirme en esa primera reunión, que pagó el alquiler y compró literatura que recibí cuando me estaba escapando de la reunión. Mi

Poder superior estaba preparando todo esto antes de que yo llegara por medio de los principios de este programa. Todo eso lo hace mágico para mí».

■ Novedades sobre la remodelación de la Oficina de Servicios Generales

Será un gran placer darles la bienvenida a los visitantes a una Oficina de Servicios Generales renovada y revitalizada cuando esta vuelva a abrir sus puertas una vez terminado el proyecto de remodelación.

La remodelación reúne todas las oficinas de la OSG y el Grapevine en el piso once del edificio situado en 475 Riverside Drive, en la ciudad de Nueva York. Antes había dos departamentos en el piso ocho del mismo edificio.

Consulte la sección de Novedades en aa.org o la pestaña «Novedades» de la aplicación Meeting Guide para conocer las últimas novedades y la fecha de reapertura.

Muchas gracias por su paciencia y su comprensión durante este proyecto.

ASISTENCIA A FOROS REGIONALES

Los **foros regionales** brindan oportunidades únicas para que las personas miembros de AA en todo Estados Unidos y Canadá establezcan vínculos con otras personas dentro de la estructura de servicio. En los foros, las personas miembros pueden intercambiar información con los representantes de la Junta de Servicios Generales, AAWS, el AA Grapevine y la OSG.

Los foros regionales programados para 2026 son:

Oeste de Canadá

Del 12 al 14 de junio

Hotel Travelodge Saskatoon, Saskatoon, Saskatchewan

Este de Canadá

Del 21 al 23 de agosto

Hôtel Mortagne, Boucherville, Quebec

Sudeste

Del 18 al 20 de septiembre

Hilton Raleigh North Hills, Raleigh, Carolina del Norte

Pacífico

Del 4 al 6 de diciembre

Wyndham San Diego Bayside, San Diego, California

¿Tiene alguna duda? Comuníquese con el despacho encargado de los foros regionales de la OSG escribiendo a regionalforums@aa.org.

■ Conozcan a la nueva integrante del personal de la OSG, Kacie N.

La Oficina de Servicios Generales (OSG) dio recientemente la bienvenida a una nueva integrante del personal, Kacie N., quien trabaja en la asignación de Correccionales. Actualmente hay [doce asignaciones](#) del personal, o «despachos», ocupadas por un grupo rotativo de profesionales que también son miembros de AA. Con la ayuda de los asociados del personal, brindan servicios específicos según su despacho, que cubren una amplia gama de asuntos relacionados con AA, al mismo tiempo que responden miles de consultas de la Comunidad.

Kacie es oriunda de un pequeño pueblo del valle de Flathead, en Montana, a unos 30 minutos al sur del Parque Nacional Glacier. Ella describe en broma su carrera como alcohólica, que comenzó en la secundaria, como «patética», al menos en términos de dramatismo. Una vez, después de un fin de semana de alcohol, pasó todo un vuelo con la cabeza metida en el inodoro del baño del avión, algo especialmente humillante para alguien que se considera germofóbica. En otra ocasión, el servicio forestal la arrestó por quemar basura en terrenos públicos, aunque en realidad solo era culpable de estar bebiendo en el lugar equivocado, en el momento equivocado y siendo menor de edad. Pero con el tiempo llegaron las consecuencias reales. «Bancarrota espiritual, perder relaciones con amigos y familia, no poder mirarme al espejo», dice, y finalmente, a los 25 años, pensar en quitarse la vida.

«Por suerte, yo había conocido a alguien que me mostró lo que el programa puede hacer por nosotros. Eso terminó cambiando totalmente mi vida», cuenta Kacie. Cuando tocó fondo, fue a ver a una amiga sobria, quien le sugirió que fuera a una reunión. «Mi primera reunión fue estando borracha, pero vi algo allí que se sentía diferente. Al día siguiente decidí intentar seguir lo que sugerían. Mi sobriedad pendía de un hilo, pero fui a mi segunda reunión sobria y a partir de entonces no he vuelto a beber». La fecha de sobriedad de Kacie es el 9 de noviembre de 2006.

«Conocí el servicio muy temprano en mi sobriedad», dice. «He sido muy bendecida por estar rodeada de personas que no solo están sobrias, sino llenas de alegría y entusiasmo. Así que imité a todos los que me rodeaban, porque yo quería lo que ellos tenían». El primer servicio de Kacie fue como coordinadora de literatura de su grupo, pero luego, siguiendo los pasos de su madrina, fue a su primera asamblea y se convirtió en secretaria, luego RSG suplente, RSG y, finalmente, delegada del panel 73 para el área 40 en 2023 y 2024.

El largo camino de Kacie hacia la OSG comenzó en 2012, cuando leyó en un artículo de *Bax 4-5-9* sobre una vacante para un puesto de personal en la oficina. Se postuló, pero no obtuvo el puesto. Sin embargo, dice Kacie, «se convirtió en una pequeña semilla en mi cabeza que fue creciendo y creciendo». Como delegada, tuvo la oportunidad de visitar la OSG dos veces. «Cuando entré a ese edificio, sentí que pertenecía allí», recuerda. «Pensé: “Sé que debo estar en este lugar, trabajar con esta gente y servir a la Comunidad de esta manera”».

Cuando se abrió otro puesto, Kacie volvió a postularse y fue contratada, incorporándose al despacho de Correccionales en septiembre de 2025. «Trabajar en Correccionales es como ver lo mejor del espíritu de AA: cuando observas a los miembros dispuestos a sacrificar tiempo y energía para ayudar a personas en entornos correccionales», dice. «Las cartas que llegan son desgarradoras y reconfortantes a la vez. Es bueno saber que los miembros saben adónde acudir para recibir ayuda».

Kacie encuentra inspiradores los avances tecnológicos para llevar el mensaje a las personas bajo custodia. «Mucho de nuestro material, incluida nuestra literatura y el podcast *Nuestro propósito primordial*, está en *tablets* a las que los miembros bajo custodia pueden acceder. La cantidad de personas alcanzadas por esos recursos es increíble». La OSG también está empezando a aprovechar nueva tecnología que permite comunicarse con miembros dentro de las instituciones mediante comunicaciones electrónicas, similares a una app de mensajería, lo que tiene el potencial de mejorar significativamente la comunicación.

Como parte de su trabajo, Kacie también es la persona encargada de mantener correspondencia con el Oeste de Canadá para la OSG. «Esto significa —explica— que cuando personas de esa región entran a *aa.org* para contactar a AA, el mensaje me llega a mí. Tal vez tengan una pregunta sobre las tradiciones o alguien esté pidiendo ayuda por un problema con la bebida. Entonces me comunico con ellos y comparto recursos de la oficina que puedan servirles».

En estos primeros meses trabajando en la OSG, Kacie dice que se siente «casi abrumada por la gratitud. Necesito recordar que esto no es la labor de servicio: sigo teniendo un servicio en mi grupo base, sigo amadrinando mujeres y siendo amadrinada. Es importante fortalecer mi programa de AA y no depender de mi trabajo para hacerlo. Pero realmente es maravilloso ser parte de algo que sirve a toda la Comunidad. Es un regalo trabajar aquí».

La puerta de enlace global:

■ Las actividades del despacho Internacional de la OSG

Los miembros del personal de la Oficina de Servicios Generales (OSG) rotan de asignación cada dos años, lo cual les ofrece la oportunidad de trabajar para la Comunidad desde distintas perspectivas. Uno de los puestos que acaba de rotar es el de coordinador del despacho Internacional. El apoyo de la Séptima Tradición lo hace posible.

Este puesto le exige al miembro del personal de la OSG, quien brindaba apoyo a la estructura de servicios de EE. UU. y Canadá, un cambio radical de enfoque, y que vuelque su atención hacia el panorama mundial de Alcohólicos Anónimos. Las preguntas que llegan de los miembros de AA de todo el mundo son una oportunidad invaluable para compartir experiencia y aprender de países cuyas estructuras de servicio están en distintas etapas de desarrollo. Patrick C., quien aceptó el papel con entusiasmo desde el comienzo, es el miembro del personal que actualmente está a cargo del despacho Internacional.

Al principio, el cambio puede parecer un giro de 180° desde la estructura de servicio de EE. UU. y Canadá hacia una comunidad completamente nueva de miembros de AA, pero estos miembros sirven a sus países y llegan a los alcohólicos que aún sufren utilizando la misma solución que transmite AA hace más de 90 años.

El coordinador del despacho Internacional trabaja de cerca con dos miembros de la Junta de Servicios Generales: los custodios generales de EE. UU. y Canadá. Nuestros amigos internacionales nos invitan a conferencias, reuniones de junta y de servicio, celebraciones de aniversarios y convenciones. Todos los viajes que realizan los miembros del personal de la OSG, estén cubiertos los gastos o no, son evaluados y aprobados por el gerente general y el equipo consultor de viajes. El equipo consultor de viajes, integrado por miembros de la junta, se reúne para evaluar todas las invitaciones y determinar en qué eventos se participará. En la medida de lo posible, se solicita a los anfitriones cubrir los gastos locales, aunque muchas estructuras emergentes no están en condiciones de hacerlo. La historia demuestra que los países que tienen estructuras emergentes se suelen beneficiar del intercambio de experiencia. Si bien podemos brindar apoyo a otros países compartiendo lo que ha funcionado en la estructura de servicio de EE. UU. y Canadá, es importante recordar que cada país y cada estructura, a fin de cuentas, encuentra su propio camino, marcado por sus necesidades y capacidades únicas.

Algunos eventos de servicio internacionales se celebran habitualmente, como la Reunión de las Américas (REDELA). Este evento zonal se celebra cada dos años y los custodios generales de EE. UU. y Canadá se desempeñan en él como delegados con derecho a voto. Durante las reuniones zonales, se presentan informes y puntos destacados de los países, y se celebran reuniones de comités, mesas de trabajo y diversos debates sobre el servicio, en donde se abordan muchas cuestiones relacionadas con el

servicio y el desarrollo de AA en todo el mundo.

El año pasado asistieron presencialmente a la REDELA delegados de Argentina, Bolivia, Barbados, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana (por primera vez), Honduras, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, los Estados Unidos y Venezuela.

Una de las experiencias más destacadas del servicio internacional es tener la oportunidad de asistir a un grupo local de AA. Cuando estuvieron en Bolivia para la REDELA, los miembros del personal de la OSG asistieron a un grupo que celebraba su 50.º aniversario a fines de noviembre de 2025. Gracias a nuestros intérpretes, quedó claro que el mensaje que transmitían era el mismo que se escucharía en un grupo base de EE. UU. o Canadá. Además del privilegio de ver a alguien que asistía por primera vez en su vida a una reunión de AA, los miembros del personal tuvieron el honor de ser invitados a compartir nuestra experiencia, fortaleza y esperanza. Dado que la Comunidad global crece cada vez más, al igual que las oportunidades de viajar, asistir a reuniones y hacer conexiones en todo el mundo, la OSG recibe muchas preguntas de los miembros de AA de EE. UU. y Canadá, incluidos los expatriados, sobre cómo brindar apoyo a los miembros de AA, los grupos y las estructuras de servicio de otros países. Los miembros, por supuesto, tienen la libertad de reunirse con otros para estudiar juntos la literatura y los principios de AA. Desde el despacho Internacional de la OSG, primero alentamos a los miembros a conectar a los miembros internacionales con sus estructuras de servicio locales, donde se conoce mejor el contexto cultural y se puede aprovechar la experiencia local. De hecho, existe una acción recomendable de EE. UU. y Canadá que sugiere a nuestra estructura que evite involucrarse en asuntos locales y, en lugar de eso, alienta a que únicamente comparta nuestra experiencia, fortaleza y esperanza. Si lo invitan a dar una presentación o a coordinar un tema de debate en otro país, sugerimos tener en cuenta los siguientes puntos que hemos recopilado en base a nuestra experiencia:

1. Indique claramente y reitere que los oradores no representan a la estructura de servicios de EE. UU. y Canadá, algo que también se suele aclarar en las charlas de información pública.
2. Para preguntas relacionadas con publicaciones, licencias, traducción o propiedad intelectual, remita a los miembros al departamento Legal, de Licencias y de Propiedad Intelectual (LLIP, por su sigla en inglés) de la OSG.
 - a. LLIP: tl@aa.org
 - b. Preguntas sobre el Fondo Internacional de [Literatura internacional@aa.org](mailto:Literatura_international@aa.org)

¿Sabía que el coordinador del despacho Internacional es el responsable de organizar la Reunión de Servicio

Mundial (RSM)? La 29.^a Reunión de Servicio Mundial se celebrará en Lisboa, Portugal, en el Hotel Marriott de Lisboa. La reunión se realizará del domingo 4 al jueves 8 de octubre de 2026. El lema de la 29.^a Reunión de Servicio Mundial es «Guiados por los 36 principios».

El objetivo primordial de la Reunión de Servicio Mundial es el mismo que el objetivo primordial de AA en su totalidad: transmitir el mensaje al alcohólico que aún sufre, sin importar en qué lugar del mundo esté, ni qué idioma hable. La Reunión de Servicio Mundial funciona como un foro para compartir la experiencia, la fortaleza y la esperanza de los delegados de todas partes del mundo que se reúnen cada dos años en pos de buscar los modos y los medios para alcanzar este objetivo. Además, puede funcionar como la expresión de la conciencia de grupo mundial. Por último, la OSG también recibe consultas de los miembros que viajan internacionalmente y buscan reuniones de AA locales. Siempre que es posible, el despacho Internacional conecta a los viajeros con los contactos locales de AA que están en el sistema centralizado de datos de la OSG, NetSuite.

La comunicación de este despacho y el servicio de nuestros custodios generales, así como la de los servicios que ofrecemos desde la Oficina de Servicios Generales a nivel internacional, se maneja por varios canales:

- Informes presentados en los foros regionales.
- Presentaciones y sesiones de preguntas y respuestas en la Conferencia de Servicios Generales anual.
- [Informes trimestrales de la Junta de Servicios Generales](#).
- Artículos en [Box 4-5-9](#).

¿Tiene preguntas?

Puede ponerse en contacto con el coordinador del despacho Internacional en international@aa.org.

¿Quiere saber más acerca de las actividades de esta asignación?
[A A en el mundo](#) | [Alcohólicos Anónimos](#)

■ Tips para identificar información confiable de AA en línea

Internet puede ser un espacio valioso para la Comunidad y para las personas que buscan apoyo, conexión e información sobre Alcohólicos Anónimos. Muchas de las personas miembros de AA y los recién llegados utilizan los recursos en línea existentes para encontrar reuniones, leer la literatura o conocer más sobre el programa.

Debido a que AA es ampliamente reconocida y confiable, existen otros sitios web o recursos en línea que pueden parecer materiales de AA, pero que no están afiliados a la Comunidad. Al aprender y aplicar estos sencillos consejos para reconocer recursos de confianza en línea, usted podrá navegar las opciones disponibles con mayor seguridad y confianza.

Revise la dirección del sitio web (URL)

Un primer paso muy útil es revisar la dirección del sitio web. El sitio web oficial de Alcohólicos Anónimos World Services es <https://www.aa.org>.

Puede que algunos sitios web utilicen una redacción similar, tengan terminaciones diferentes (como «.com», en lugar de «.org»), o incluyan palabras o caracteres adicionales. Tomarse un momento para observar la dirección exacta del sitio web puede ayudarle a determinar si este es en realidad un recurso oficial de AA.

Busque información de contacto clara y verificable

Los sitios web de AA usualmente proporcionan información de contacto clara (como números de teléfono y direcciones de correo electrónico) de la Oficina de Servicios Generales o de una [oficina central local](#). Si se da cuenta de que la información de contacto falta, no es clara o resulta difícil de verificar, le recomendamos que vuelva a revisar la fuente o busque confirmar si el sitio web es oficial, por medio de [aa.org/es](#) o de una oficina de AA local y de confianza.

Sea prudente ante ofertas o servicios especiales

Las reuniones de Alcohólicos Anónimos y el apadrinamiento entre compañeros —miembros que comparten su experiencia, fortaleza y esperanza— están disponibles de manera gratuita. AA no cobra por dar acceso a las reuniones, por apadrinamiento ni por participación en el programa. Si en un sitio web se describen membresías pagadas, acceso exclusivo o servicios especiales de recuperación presentados como propios de AA, es muy posible que estos no sean de la Comunidad.

Proteja su información personal

No es necesario proporcionar datos personales, como su nombre completo, dirección ni información financiera, para asistir a las reuniones o participar en las actividades de AA. La información de pago *solo* se solicita al realizar compras en la [librería en línea](#) del sitio web [aa.org/es](#) o mediante una entidad de servicio local de AA. Si un sitio web solicita información personal o financiera para poder participar de actividades de AA, es recomendable detenerse y buscar confirmar su legitimidad consultando una fuente oficial de AA.

Compartir inquietudes sobre el sitio web u otras plataformas digitales

Si se encuentra con un sitio web, aplicación o cualquier otra plataforma digital que parezca utilizar recursos protegidos por derechos de autor, o marcas registradas de AA de manera inapropiada, puede notificarlo al correo electrónico: ippolicy@aa.org. Para mayor información, visite la página «[Términos de Uso](#)» en [aa.org/es](#).

Internet nos ofrece muchas herramientas útiles que pueden ayudarnos a apoyar la recuperación y la conexión. Al saber cómo reconocer los recursos oficiales y de confianza de AA, tanto los miembros como las personas recién llegadas podrán utilizar la información en línea con mayor facilidad y tranquilidad.

Para más información confiable y actualizada sobre Alcohólicos Anónimos y sus servicios, visite [aa.org/es](#).

El poder de nuestra Séptima Tradición

■ Las contribuciones de automantenimiento permiten al despacho de Correccionales transmitir el mensaje a personas que sufren de alcoholismo y que están privadas de su libertad.

Docenas de cartas llegan semanalmente al despacho de Correccionales de la Oficina de Servicios Generales. Estas cartas son enviadas por personas que se encuentran privadas de su libertad en distintos centros correccionales por todo Estados Unidos y Canadá, quienes extienden su mano en busca de ayuda de la mano amiga de Alcohólicos Anónimos. Cada carta es leída con detenimiento y respondida con la atención individual que merece.

Cada una de las respuestas incluye recursos cuidadosamente preparados y una selección de la literatura de AA, lo que es posible gracias a las contribuciones de la Séptima Tradición enviadas por los grupos y las personas miembros a la Junta de Servicios Generales. El «[Formulario de Solicitud del Servicio de Correspondencia de Correccionales](#)», el «[Formulario de Información de Contactos Previos a la Salida en Libertad de Correccionales](#)» elaborado por el despacho de Correccionales de AA y la [lista de literatura de AAWS y del AA Grapevine disponible en tablets](#) son algunos de los recursos que se adjuntan a cada respuesta.

El boletín [Compartiendo desde detrás de los Muros](#) contiene citas de personas miembros bajo custodia, que comparten su experiencia, fortaleza y esperanza; y también se incluye en cada carta de respuesta enviada. La selección de la literatura de AA enviada por el despacho de Correccionales incluye: el paquete de recuperación para personas en centros penitenciarios, una colección de folletos como: [Un principiante pregunta...](#), [Detrás de los muros: un mensaje de esperanza](#), [Es mejor que estar sentado en una celda](#) y otros artículos. Cuando los lineamientos del centro lo permiten, también se adjunta un ejemplar de la revista de AA Grapevine o de La Viña.

Tal vez aún más importante es que las personas que escriben al despacho de Correccionales reciben uno de los textos fundamentales de la Comunidad de AA, ya sea: [Alcohólicos Anónimos](#), *El Libro Grande en lenguaje sencillo: una herramienta para leer Alcohólicos Anónimos* (disponible solo en inglés), [Doce Pasos y Doce Tradiciones](#), u otro libro de tapa blanda aprobado por la conferencia.

Los recursos necesarios para proporcionar estas respuestas individuales y paquetes de literatura se hacen posibles gracias a la generosidad de las personas miembros de AA, y a sus contribuciones a la Séptima Tradición. Nuestros compañeros que se encuentran en prisión nos escriben con frecuencia para manifestar su gratitud y aprecio. Así como lo expresó un miembro, quien nos escribió desde una prisión estatal de California:

«A lo largo de los últimos seis años, les he escrito a todos ustedes en AA. Quiero agradecerles a todos por su ayuda. Atesoro con mucho cariño el Libro Grande que ustedes me enviaron, fue una verdadera bendición de Dios. Me la he pasado en prisión casi toda mi vida, pero sé que ahora Dios está conmigo para que yo viva conforme a su voluntad, y que mi liberación y mi proceso de recuperación continuo solo se pueden fortalecer a partir de todo esto. Nuevamente, gracias a todos. Que Dios los bendiga y ¡que viva la recuperación!».

LLEVANDO EL MENSAJE DETRÁS DE LOS MUROS

La asignación de Correccionales de la Oficina de Servicios Generales coordina los esfuerzos para ayudar a transmitir el mensaje de AA a las personas bajo custodia en todo EE. UU. y Canadá. Estos incluyen el boletín trimestral [Compartiendo desde detrás de los Muros](#), que presenta extractos de cartas enviadas a la OSG por personas bajo custodia, y el [Servicio de Correspondencia de Correccionales](#), que pone en contacto a miembros de AA bajo custodia con miembros de AA de afuera.

Los esfuerzos de difusión a las instituciones correccionales abarcan el espacio digital, ya que una variedad de literatura de AA está disponible en formatos digitales (audio, libros electrónicos y PDF) para las personas bajo custodia, mediante el uso de tablets.

- ✓ Desde el lanzamiento del programa en 2022, se ha accedido a 93,444 artículos únicos de literatura de AA.
- ✓ 1.492 centros en todas las áreas de AA en los EE. UU. han informado que personas bajo custodia han accedido a nuestra literatura digital por medio de los proveedores de tablets que AAWS ha contactado para brindar este acceso. La OSG sigue buscando formas de ampliar el programa a más instituciones y zonas geográficas.

¡Todo ello es gracias a sus contribuciones de la Séptima Tradición!



Regala alegría con las tarjetas de ocasión

Cada tarjeta incluye una caricatura sobre la vida en sobriedad, creada por miembros de AA.

Un detalle especial para un padrino, ahijado o amigo, para celebrar un aniversario o compartir una sonrisa.

Tienda

LA VIÑA



AA GRAPEVINE & LA VIÑA

The International Journal of Alcoholics Anonymous



GRAPEVINE



LA VIÑA



Calendario de eventos

NOTA: Debido a situaciones de salud o seguridad, es posible que los eventos se cancelen o se celebren en línea. Póngase en contacto con los coordinadores de los eventos listados antes de hacer sus planes.

La presente lista de eventos se ofrece tan solo como un servicio a los lectores, sin que implique el respaldo de la Oficina de Servicios Generales. Por favor, tenga en cuenta que no podemos verificar la exactitud, relevancia, puntualidad o cabalidad de los datos proporcionados por un sitio enlazado. Para obtener información adicional, utilice por favor los datos de contacto proporcionados para el evento.

MARZO

- 6-8** *Detroit, Michigan*
March Round Up
Escriba a: Box 2843, Southfield MI 48037
Info: <https://aa-semi.org/mru2026>
- 21-23** *Tarrytown, New York*
SENY Conv.
Escriba a: Box 571, New York NY 10116
Info: www.aaseny.org
- 27-29** *Ames, Iowa*
Aim for Ames
Info: www.aimforames.org
- 27-29** *Gillette, Wyoming*
Area 76 Winter Business Assembly
Info: soccerfiend03@yahoo.com
- 27-29** *Portland, Maine*
Northeast Fellowship of the Spirit (NEFOTS)
Info: <https://www.nefots.org/>

ABRIL

- 16-19** *Eureka Springs, Arkansas*
Springtime in the Ozarks
Escriba a: Box 767, Bentonville, AR 72712
Info: www.springtimeintheozarks.com
- 17-19** *Manchester, Vermont*
Area 70 Vermont 60th Annual Convention
Info: <https://aavt.org/conventions/>
- 24-26** *Keauhou, Hawaii*
35th Big Island Bash
Escriba a: Box 384442, Waikoloa, HI 96738
Info: <https://www.bigislandbash.com/>

MAYO

- 15-17** *Florence, South Carolina*
South Carolina State Conv.
Info: Area62.org
- 15-17** *Broken Arrow, Oklahoma*
75th Oklahoma State Conference.
Info: Conf_chair@aaoklahoma.org
- 15-17** *Ontario, Canadá*
Rainbow Roundup
Info: <https://www.rainbowroundup.ca>
- 15-17** *Toppenish, Washington*
21.ª Convención Estatal Hispana del Estado de Washington
Info: www.oimewa.org
- 22-24** *San Diego, California*
49.ª Convención Estatal Hispana de California.
Escriba a: Box 635088, San Diego CA 92163
Info: <https://convencionestatalca.org/>



NUESTROS DOCE PASOS

Miembros de AA relatan de qué manera los Doce Pasos han transformado su manera de vivir

LA VIÑA

Nuevos Libros!

Nuestros Doce Pasos es una recopilación nueva de historias de miembros de AA acerca de las alegrías y los desafíos de trabajar los Doce Pasos del programa de recuperación. Cada capítulo ilustra un Paso diferente a través de las experiencias de diferentes miembros de AA. Este libro presenta historias nuevas y actualizadas seleccionadas de Las publicaciones del Grapevine, la revista internacional de Alcohólicos Anónimos. Es un excelente recurso para ahijados y reuniones de Pasos de AA.

Nuestros Doce Pasos (Our Twelve Steps) is a new collection of stories about AA members about joys and challenges to work the Twelve Steps of the recovery program. Each chapter illustrates a different Step through the experiences of different AA members. This book features new and updated stories selected from the publications of the Grapevine, the international magazine of Alcoholics Anonymous. It is an excellent resource for godchildren and meetings of AA Steps.



Visita: www.aalavina.org/libros